



БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У априлу ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 163 соба, односно 8 901 лежајева.

In April 2012, Republika Srpska had the capacity of 4 163 rooms and 8 901 beds.

Остварено је 19 511 долазака, што је у односу на март 2012. године више за 1,7%, и 45 581 ноћења, што је у односу на март 2012. године мање за 5,3%.

There were 19 511 arrivals, which was 1.7% higher compared to the number of arrivals realised in March 2012, and 45 581 nights, which was, compared to March 2012, 5.3% lower.

Број долазака у априлу 2012. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 10,4%, а број ноћења је већи за 11,9%.

Number of tourist arrivals in April 2012 was 10.4% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 11.9% higher.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), submitted by hotel and restaurant enterprises and other organisations that provide services of guests' accommodation.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

Guest books maintained in hotel and restaurant enterprises and other organisations providing accommodation to tourists are the main source for the report.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

| | Доласци туриста/ Tourist arrivals | | | | Ноћења туриста/ Tourist nights | | | | |
|------------------|-----------------------------------|-----------|------------------|-----------|--------------------------------|-----------|------------------|-----------|-------------------|
| | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/ indices | | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/ indices | | |
| | | | IV 2012 | I-IV 2012 | | | IV 2012 | I-IV 2012 | |
| | | | IV 2011 | I-IV 2011 | | | IV 2011 | I-IV 2011 | |
| УКУПНО | 19 511 | 68 242 | 110,4 | 100,2 | 45 581 | 182 030 | 111,9 | 107,2 | TOTAL |
| ДОМАЋИ ТУРИСТИ | 11 178 | 38 576 | 109,7 | 98,0 | 28 396 | 100 811 | 110,4 | 100,2 | DOMESTIC TOURISTS |
| Република Српска | 7 902 | 26 436 | 112,9 | 99,9 | 22 975 | 78 125 | 110,6 | 97,9 | Republika Srpska |
| Федерација БиХ | 3 124 | 11 488 | 103,7 | 93,7 | 5 174 | 21 551 | 110,9 | 109,5 | FBiH |
| Дистрикт Брчко | 152 | 652 | 85,4 | 101,4 | 247 | 1 135 | 91,1 | 100,0 | District of Brčko |
| СТРАНИ ТУРИСТИ | 8 333 | 29 666 | 111,4 | 103,3 | 17 185 | 81 219 | 114,5 | 117,3 | FOREIGN TOURISTS |

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

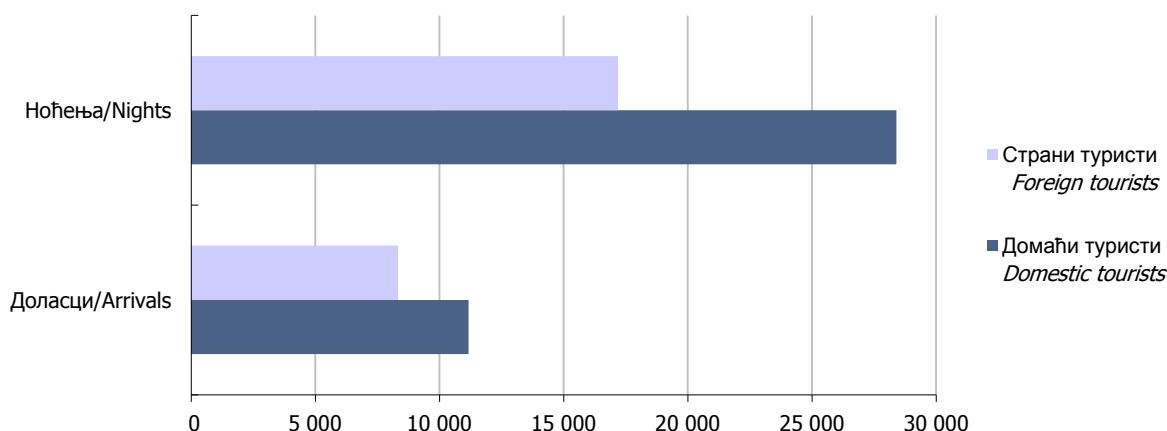
| | Доласци туриста/ <i>Tourist arrivals</i> | | | | Ноћења туриста/ <i>Tourist nights</i> | | | | |
|--------------------------|--|-----------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/ <i>indices</i> | | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/ <i>indices</i> | | |
| | | | <u>IV 2012</u> IV 2011 | <u>I-IV 2012</u> I-IV 2011 | | | <u>IV 2012</u> IV 2011 | <u>I-IV 2012</u> I-IV 2011 | |
| СТРАНИ ТУРИСТИ | 8 333 | 29 666 | 111,4 | 103,3 | 17 185 | 81 219 | 114,5 | 117,3 | FOREIGN TOURISTS |
| Аустрија | 438 | 1 228 | 121,7 | 123,8 | 981 | 2 892 | 106,6 | 128,8 | Austria |
| Белгија | 30 | 91 | 46,9 | 82,0 | 83 | 228 | 122,1 | 134,1 | Belgium |
| Данска | 34 | 81 | 200,0 | 112,5 | 47 | 175 | 117,5 | 97,8 | Denmark |
| Финска | 10 | 24 | 55,6 | 66,7 | 45 | 63 | 107,1 | 94,0 | Finland |
| Француска | 87 | 234 | 164,2 | 121,2 | 156 | 486 | 190,2 | 110,7 | France |
| Грчка | 56 | 215 | 130,2 | 151,4 | 72 | 432 | 112,5 | 148,5 | Greece |
| Холандија | 56 | 249 | 69,1 | 87,1 | 108 | 568 | 63,2 | 86,9 | Netherlands |
| Ирска | 7 | 26 | 43,8 | 55,3 | 9 | 45 | 25,0 | 48,9 | Ireland |
| Италија | 391 | 1 055 | 160,9 | 110,9 | 677 | 1 851 | 165,1 | 105,4 | Italy |
| Луксембург | 1 | 2 | - | 100,0 | 2 | 4 | - | 100,0 | Luxembourg |
| Њемачка | 338 | 825 | 136,3 | 102,0 | 696 | 1 808 | 154,7 | 112,8 | Germany |
| Португал | 11 | 27 | 137,5 | 77,1 | 22 | 46 | 169,2 | 60,5 | Portugal |
| Шпанија | 78 | 146 | 288,9 | 150,5 | 142 | 280 | 338,1 | 175,0 | Spain |
| Шведска | 67 | 183 | 203,0 | 128,9 | 139 | 557 | 272,5 | 194,8 | Sweden |
| Велика Британија | 49 | 201 | 90,7 | 79,1 | 82 | 533 | 72,6 | 87,4 | Great Britain |
| Исланд | - | 4 | - | 80,0 | - | 6 | - | 50,0 | Iceland |
| Норвешка | 35 | 94 | 140,0 | 120,5 | 72 | 265 | 153,2 | 148,0 | Norway |
| Швајцарска | 122 | 263 | 171,8 | 115,4 | 249 | 575 | 197,6 | 144,8 | Switzerland |
| Чешка | 77 | 228 | 92,8 | 83,8 | 102 | 399 | 86,4 | 66,2 | Czech Republic |
| Мађарска | 108 | 265 | 102,9 | 91,1 | 156 | 480 | 113,9 | 96,8 | Hungary |
| Пољска | 74 | 254 | 160,9 | 195,4 | 96 | 693 | 128,0 | 286,4 | Poland |
| Румунија | 116 | 184 | 112,6 | 100,5 | 154 | 307 | 72,3 | 80,2 | Romania |
| Словачка | 49 | 197 | 83,1 | 145,9 | 82 | 367 | 56,2 | 132,0 | Slovakia |
| Словенија | 1 052 | 3 346 | 105,0 | 96,2 | 1 653 | 7 245 | 119,6 | 109,5 | Slovenia |
| Албанија | 5 | 48 | 16,7 | 76,2 | 5 | 85 | 8,2 | 69,1 | Albania |
| Бугарска | 127 | 211 | 117,6 | 103,9 | 236 | 376 | 122,3 | 102,7 | Bulgaria |
| Хрватска | 1 151 | 4 677 | 158,1 | 117,3 | 3 776 | 17 748 | 161,2 | 148,9 | Croatia |
| Србија | 2 934 | 12 343 | 101,5 | 101,2 | 5 362 | 32 444 | 101,6 | 108,2 | Serbia |
| Црна Гора | 190 | 1 146 | 70,6 | 88,8 | 472 | 4 055 | 67,1 | 99,1 | Montenegro |
| БЈР Македонија | 199 | 413 | 214,0 | 96,5 | 504 | 1 140 | 266,7 | 147,1 | FYR of Macedonia |
| Русија | 63 | 382 | 59,4 | 117,5 | 180 | 2 729 | 48,1 | 216,9 | Russian Federation |
| Турска | 51 | 141 | 72,9 | 69,1 | 86 | 323 | 48,3 | 59,0 | Turkey |
| Остале европске земље | 90 | 175 | 70,9 | 50,9 | 246 | 456 | 85,4 | 60,3 | Other European countries |
| Израел | 45 | 70 | 102,3 | 95,9 | 81 | 115 | 112,5 | 76,2 | Israel |
| Јапан | 10 | 23 | 125,0 | 104,5 | 17 | 43 | 170,0 | 130,3 | Japan |
| Канада | 14 | 62 | 66,7 | 98,4 | 37 | 157 | 74,0 | 138,9 | Canada |
| Кина | 12 | 60 | 60,0 | 125,0 | 13 | 84 | 28,9 | 80,8 | China |
| САД | 102 | 281 | 97,1 | 104,9 | 179 | 638 | 94,2 | 105,5 | USA |
| Саудијска Арабија | - | 5 | - | 125,0 | - | 14 | - | 350,0 | Saudi Arabia |
| Аустралија | 12 | 54 | 109,1 | 122,7 | 14 | 125 | 127,3 | 147,1 | Australia |
| Нови Зеланд | - | 4 | - | 66,7 | - | 6 | - | 54,5 | New Zealand |
| Египат | 2 | 3 | 200,0 | 300,0 | 6 | 8 | 600,0 | 160,0 | Egypt |
| Иран | 2 | 2 | - | - | 8 | 8 | - | - | Iran |
| Остале ваневропске земље | 38 | 144 | 45,2 | 79,6 | 138 | 360 | 51,3 | 76,3 | Other non-European countries |

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

| | Доласци туриста/ <i>Tourist arrivals</i> | | | | Ноћења туриста/ <i>Tourist nights</i> | | | | |
|--------------------------|--|-----------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|-----------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/ <i>indices</i> | | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/ <i>indices</i> | | |
| | | | <u>IV 2012</u> IV 2011 | <u>I-IV 2012</u> I-IV 2011 | | | <u>IV 2012</u> IV 2011 | <u>I-IV 2012</u> I-IV 2011 | |
| УКУПНО | 19 511 | 68 242 | 110,4 | 100,2 | 45 581 | 182 030 | 111,9 | 107,2 | <i>TOTAL</i> |
| Бањска мјеста | 3 644 | 10 547 | 118,5 | 102,4 | 17 985 | 56 972 | 114,4 | 101,3 | <i>Spa resorts</i> |
| Планинска мјеста | 2 601 | 16 311 | 198,9 | 114,8 | 5 794 | 53 692 | 225,4 | 127,5 | <i>Mountain resorts</i> |
| Остала туристичка мјеста | 11 616 | 36 060 | 99,2 | 95,2 | 18 520 | 60 479 | 99,2 | 102,5 | <i>Other tourist resorts</i> |
| Остала мјеста | 1 650 | 5 324 | 104,8 | 93,5 | 3 282 | 10 887 | 87,4 | 87,2 | <i>Other resorts</i> |
| ДОМАЋИ ТУРИСТИ | 11 178 | 38 576 | 109,7 | 98,0 | 28 396 | 100 811 | 110,4 | 100,2 | <i>DOMESTIC TOURISTS</i> |
| Бањска мјеста | 2 246 | 6 898 | 100,2 | 95,4 | 13 061 | 40 656 | 104,1 | 91,5 | <i>Spa resorts</i> |
| Планинска мјеста | 1 827 | 8 544 | 209,0 | 119,4 | 4 138 | 23 118 | 228,6 | 125,4 | <i>Mountain resorts</i> |
| Остала туристичка мјеста | 6 152 | 19 993 | 99,7 | 92,6 | 9 404 | 31 150 | 97,5 | 98,3 | <i>Other tourist resorts</i> |
| Остала мјеста | 953 | 3 141 | 105,7 | 93,1 | 1 793 | 5 887 | 105,0 | 96,9 | <i>Other resorts</i> |
| СТРАНИ ТУРИСТИ | 8 333 | 29 666 | 111,4 | 103,3 | 17 185 | 81 219 | 114,5 | 117,3 | <i>FOREIGN TOURISTS</i> |
| Бањска мјеста | 1 398 | 3 649 | 167,6 | 119,0 | 4 924 | 16 316 | 155,2 | 138,0 | <i>Spa resorts</i> |
| Планинска мјеста | 774 | 7 767 | 178,3 | 110,2 | 1 656 | 30 574 | 217,9 | 129,1 | <i>Mountain resorts</i> |
| Остала туристичка мјеста | 5 464 | 16 067 | 98,6 | 98,7 | 9 116 | 29 329 | 101,0 | 107,3 | <i>Other tourist resorts</i> |
| Остала мјеста | 697 | 2 183 | 103,6 | 94,0 | 1 489 | 5 000 | 72,6 | 78,1 | <i>Other resorts</i> |

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКТА ЗА СМЈЕШТАЈ
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

| | Доласци туриста/ Tourist arrivals | | | | Ноћења туриста/ Tourist nights | | | | |
|-----------------------|-----------------------------------|-----------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------|---------------------------|-------------------------------|--|
| | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/indices | | IV 2012 | I-IV 2012 | индекси/indices | | |
| | | | <u>IV 2012</u> IV 2011 | <u>I-IV 2012</u> I-IV 2011 | | | <u>IV 2012</u> IV 2011 | <u>I-IV 2012</u> I-IV 2011 | |
| УКУПНО | 19 511 | 68 242 | 110,4 | 100,2 | 45 581 | 182 030 | 111,9 | 107,2 | TOTAL |
| Хотели | 14 686 | 51 136 | 113,5 | 99,9 | 31 218 | 128 916 | 116,9 | 110,8 | Hotels |
| Мотели | 2 446 | 7 882 | 109,9 | 102,2 | 3 811 | 14 932 | 112,4 | 125,9 | Motels |
| Пансиони и преноћишта | 842 | 3 578 | 83,3 | 97,2 | 1 412 | 7 343 | 67,8 | 85,8 | Boarding houses and overnight accommodations |
| Остало | 1 537 | 5 646 | 102,9 | 102,5 | 9 140 | 30 839 | 106,9 | 93,1 | Other |
| ДОМАЋИ ТУРИСТИ | 11 178 | 38 576 | 109,7 | 98,0 | 28 396 | 100 811 | 110,4 | 100,2 | DOMESTIC TOURISTS |
| Хотели | 7 652 | 26 286 | 113,9 | 97,8 | 16 561 | 60 781 | 116,1 | 105,8 | Hotels |
| Мотели | 1 672 | 5 374 | 105,8 | 99,4 | 2 485 | 8 567 | 111,8 | 113,7 | Motels |
| Пансиони и преноћишта | 627 | 2 299 | 96,9 | 96,6 | 976 | 3 815 | 81,1 | 81,8 | Boarding houses and overnight accommodations |
| Остало | 1 227 | 4 617 | 98,5 | 98,5 | 8 374 | 27 648 | 104,4 | 89,3 | Other |
| СТРАНИ ТУРИСТИ | 8 333 | 29 666 | 111,4 | 103,3 | 17 185 | 81 219 | 114,5 | 117,3 | FOREIGN TOURISTS |
| Хотели | 7 034 | 24 850 | 113,1 | 102,3 | 14 657 | 68 135 | 117,8 | 115,7 | Hotels |
| Мотели | 774 | 2 508 | 119,8 | 108,7 | 1 326 | 6 365 | 113,6 | 147,1 | Motels |
| Пансиони и преноћишта | 215 | 1 279 | 59,1 | 98,5 | 436 | 3 528 | 49,7 | 90,6 | Boarding houses and overnight accommodations |
| Остало | 310 | 1 029 | 125,0 | 125,0 | 766 | 3 191 | 146,2 | 148,7 | Other |



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у априлу 2012. године
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in April 2012

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Prepared by: Miroslav Ilić

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Излази мјесечно - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - Приликом коришћења података обавезно навести извор

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Radmila Čičković, PhD, Director General - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - These data can be used provided the source is acknowledged